



КУХОННА ВИТЯЖКА

Інструкція з експлуатації

НО 7560 X

НО 6560 X

НО 4560 X

НО 7860 X

НО 7590 X

НО 7890 X

НО 7560 BX

НО 2260 WX

НО 2260 BX

НО 2290 BX

ДСТУ ІЕС 60335-2-31:2002
ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT),
ДСТУ CISPR 14-2:2007
ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004
ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Ми дякуємо Вам за Ваш вибір!

ЗМІСТ

Повідомлення.....	2
Технічні характеристики.....	2
Встановлення.....	2
Попередження щодо встановлення.....	3
Попередження щодо безпеки.....	3
Експлуатація.....	4
Догляд за витяжкою.....	6
Можливі несправності та їх усунення.....	7
Гарантійний формуляр.....	8

ПОВІДОМЛЕННЯ

Дякуємо Вам за те, що Ви обрали кухонну витяжку нашого виробництва. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як встановлювати й використовувати витяжку.

- Роботи зі встановлення має виконувати кваліфікований та компетентний спеціаліст.
- Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за дефекти чи пошкодження, що виникли в результаті порушення інструкції зі встановлення, яка наведена нижче.
- Кухонна витяжка повинна бути підключена до електромережі 220/240 В, частота 50 Гц.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, щоб уникнути небезпеки, він повинен бути замінений виробником, агентом з обслуговування або особою з аналогічною кваліфікацією.

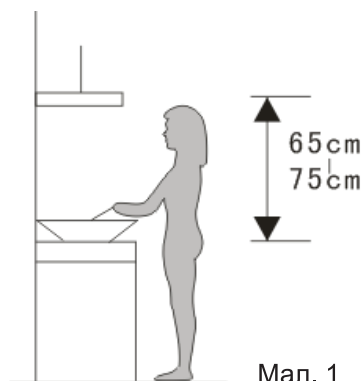
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Кухонна витяжка виготовлена з високоякісних матеріалів та має сучасний дизайн.
- Витяжка, створена на базі потужного малощумного електродвигуна й центрифужного клапана, забезпечує ефективне всмоктування, низький рівень шуму, й обладнана жировим фільтром, який легко чистити.
- Низьковольтна плата управління (живиться постійною напругою 12 В) є ізольованою, завдяки чому підвищується ступінь безпеки світової сигналізації.
- Завдяки особливим конструкціям повітрявода та жирословлювача забруднення всмоктується за лічені секунди.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Модель без скла.

- Для максимальної ефективності витяжка має бути розташована на відстані 65-75 см від робочої поверхні (Мал. 1).



Мал. 1

- Після того як буде визначена висота встановлення, закріпіть гак у відповідному місці на одній лінії з центром витяжки. Обране положення кронштейна внутрішньої частини коробу буде місцем її встановлення.
- Закріпіть кронштейн на зовнішній частині коробу й переконайтеся в тому, що внутрішня частина коробу може вільно пересуватись по висоті, так само як і кріплення гофрованої труби. Потім встановіть гофровану трубу й короб на кухонну витяжку (Мал. 3).
- Навісьте витяжку на гак (Мал. 4).
- Відрегулюйте висоту внутрішньої частини коробу до положення, що відповідає її кронштейну, та закріпіть її болтом; після остаточного регулювання закріпіть короб запобіжними болтами (Мал. 5).

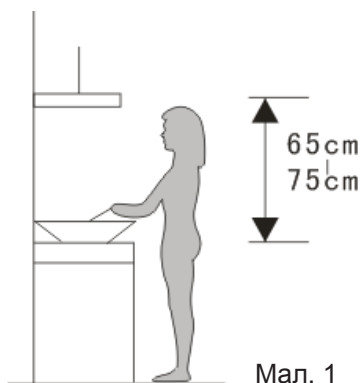


ПРИМІТКА:

Два запобіжних вентиляційних отвори діаметром 6 мм знаходяться на задньому боці обшивки.

Модель зі склом.

- Для максимальної ефективності витяжка має бути розташована на відстані 65-75 см від робочої поверхні (Мал. 1).



- Після того як буде визначена висота встановлення, закріпіть гак у відповідному місці на одній лінії з центром витяжки. Обране положення кронштейна внутрішньої частини корпусу буде місцем її встановлення.
- Встановіть гофровану трубу, використовуючи призначені для цього елементи кріплення, і потім навесьте витяжку на гак (Мал. 3).
- Встановіть скло, пересуваючи його за напрямними на витяжці, й закріпіть його болтами. Потім виведіть гофровану трубу з приміщення, одночасно змінюючи висоту внутрішньої частини корпусу до положення, що відповідає призначеному для її кріплення кронштейну, й закріпіть їх болтами. При цьому необхідно слідкувати за тим, щоб внутрішня частина корпусу могла вільно «рухатись» (Мал. 4).
- Помістіть обидві частини корпусу на корпус витяжки, одночасно регулюючи висоту внутрішньої частини корпусу до необхідного рівня, й закріпіть внутрішню частину корпусу болтом на призначеному для неї кронштейні. Насамкінець, закріпіть корпус запобіжними болтами (Мал. 5).



ПРИМІТКА:

Два запобіжних вентиляційних отвори діаметром 6 мм знаходяться на задньому боці обшивки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩО ДО ВСТАНОВЛЕННЯ

- Перед тим, як розпочати встановлення, переконайтесь в тому, що робоча зона є очищеною, щоб запобігти всмоктуванню часток деревини та пилу, що залишилися.
- Неможна використовувати одну й ту саму вентиляційну шахту для інших цілей, таких як підводка газової труби, труби опалення та труби підведення теплого повітря.
- Кут вигину вентиляційної труби має бути більшим або дорівнювати 120°.
- Після встановлення слід переконались в тому, що витяжка встановлена рівно, для запобігання накопичування жиру з одного боку (Мал. 6).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

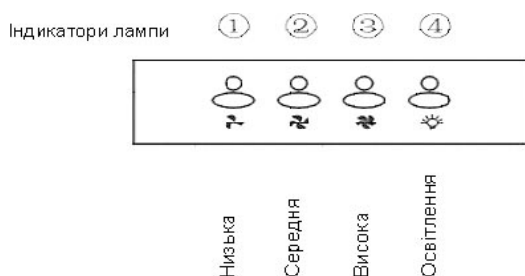
- Не дозволяйте користуватись витяжкою дітям.
- Не дозволяйте дітям користуватись кухонною витяжкою.
- Ця кухонна витяжка призначена виключно для домашнього використання, вона не підходить для кіосків, що торгують смаженою продукцією або для іншого комерційного використання.
- Всі роботи зі встановлення повинні виконуватись виключно кваліфікованим електриком або іншими компетентними спеціалістами.

- Витяжку та її жировий фільтр слід регулярно мити, щоб підтримувати її в належному робочому стані.
- Перед чисткою/миттям слід переконавшись, що кухонна витяжка від'єднана від мережі.
- При чищенні/митті кухонної витяжки слід дотримуватись Інструкції з експлуатації й не піддавати її ризику загоряння.
- Не сушіть кухонну витяжку над вогнем.
- Якщо в кухонній витяжці є якась поломка, зверніться до сервісного центру для виклику кваліфікованого спеціаліста.
- Не забувайте вентилувати приміщення, коли працюють витяжка та газова плитка.
- Не спрямовуйте повітря з витяжки в той самий канал, що використовується для відводу повітря від газової плитки та іншого кухонного обладнання.
- Перед встановленням та використанням прочитайте всі інструкції та переконайтесь, що напруга (V) та частота (Hz), вказані на кухонній витяжці, точно відповідають напрузі (V) та частоті (Hz) Вашої домашньої електромережі.
- Для отримання максимального результату від Вашої кухонної витяжки, прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням, а також зберігайте її в безпечному місці.
- Переконайтесь в тому, що на витяжку оформлена гарантія, підтвердженням чого є гарантійний талон та касовий чек. За їх відсутності гарантія не надаватиметься.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

КНОПКИ З ЕЛЕКТРОННИМ УПРАВЛІННЯМ

- Натисніть кнопку «Низька» - загориться індикатор 1 й двигун почне працювати на малий швидкості. Щоб зупинити його, натисніть цю ж кнопку ще раз (Мал. 6А).
- Натисніть кнопку «Середня» - загориться індикатор 2 й двигун почне працювати на середній швидкості. Щоб зупинити його, натисніть цю ж кнопку ще раз.

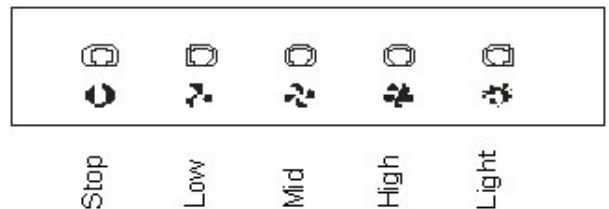


Мал. 6А

- Натисніть кнопку «Висока» - загориться індикатор 3 й двигун почне працювати на високий швидкості. Щоб зупинити його, натисніть цю ж кнопку ще раз.
- Натисніть кнопку «Освітлення» - загориться індикатор 3 і вклучаться дві лампи освітлення. Щоб вимкнути їх, натисніть цю ж кнопку ще раз.

КНОПКИ З МЕХАНІЧНИМ УПРАВЛІННЯМ

- Натисніть кнопку Stop і двигун зупиниться.
- Натисніть кнопку Low і двигун почне працювати на низьких обертах.
- Натисніть кнопку Mid і двигун почне працювати на середніх обертах.
- Натисніть кнопку High і двигун почне працювати на високих обертах.
- Натисніть кнопку Ligh і ввімкнеться освітлення. Щоб вимкнути його натисніть цю кнопку ще раз.



Мал. 6С

УПРАВЛІННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ЖК-ДИСПЛЕЯ



Мал. 7

- Ввімкніть витяжку; ЖК-дисплей відобразить час у 24-годинному форматі з синім підсвічуванням. Підсвічування гасне через 30 секунд після виконання будь-якої операції (Мал. 7).
- Натисніть кнопку "🌀" один раз; ввімкнуться лампи освітлення, а на дисплеї з'являться символи "🌀". Натисніть кнопку "🌀" ще раз; лампи освітлення вимкнуться, а символи "🌀" на ЖК-дисплеї зникнуть.
- Натисніть кнопку "🌀" один раз; двигун витяжки почне працювати на низькій (LOW) швидкості; ЖК-дисплей покаже символи "🌀" (швидкість), а кнопка "🌀" перейде у стан «ввімкнено». Натисніть кнопку "🌀" ще раз; двигун витяжки почне працювати на середній (MEDIUM) швидкості. Натисніть кнопку "🌀" ще раз; двигун витяжки почне працювати на високій (HIGH) швидкості. Знову натисніть кнопку "🌀"; - двигун витяжки знову почне працювати на низькій (LOW) швидкості. Цикл можна повторити. Після натиснення кнопки "🌀" кнопка "🌀" завжди переходить у стан « ввімкнено». Якщо необхідно

зупинити двигун, натисніть кнопку  один раз.

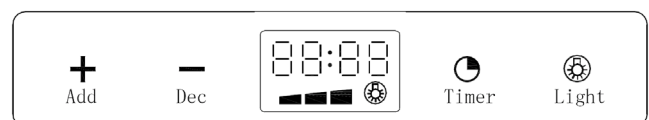
- Коли витяжка не працює, натисніть кнопку  один раз. Витяжка почне працювати на тій швидкості, на якій вона працювала останнього разу, а на ЖК - дисплеї з'являться символи . Після повторного натиснення кнопки  витяжка припинить працювати й символи  зникнуть.
- Якщо не натиснута ані кнопка , ні кнопка , можна скористатися кнопкою  для встановлення часу.
- Натисніть кнопку  й утримуйте її в цьому положенні 2-3 секунди; на ЖК - індикаторі з'являться цифри , при цьому цифри , що відповідають значенню «години», будуть миготіти.
- Натисніть кнопку  один раз і до значення «години» додасться 1. Продовжуйте натискати кнопку ; значення «години» буде змінюватись на 13; 14... до 23. Коли ЖК - дисплей показує 23, ця кнопка  не здійснюватиме подальшого управління.
- Натисніть кнопку  один раз; значення зменшиться на 1. Коли ЖК - дисплей показує 00: їм неможна управляти натисненням кнопки .
- Після встановлення значення «години» можна почати встановлення значення «хвилини», для чого слід знову натиснути кнопку . Цифри  на ЖК - дисплеї, що показують значення «хвилини», почнуть миготіти. Натисніть кнопку  один раз, щоб збільшити це значення на 1.
- Продовжуйте натискати кнопку  - на індикаторі послідовно відображатимуться цифри від 01; 02... до 59. Коли на ЖК - дисплеї з'являться цифри 59, він перестане реагувати на натискання кнопки .
- Натисніть кнопку  один раз - значення «хвилини» зменшиться на 1.
- Коли на ЖК - дисплеї з'являться цифри 00: він припинить реагувати на натискання кнопки .
- Після встановлення значень «години» й «хвилини» натисніть кнопку  для підтвердження зроблених змін.

Коли кнопка  не натиснута, можна використувати кнопку  для активізації таймера автоматичного відключення. Він дозволяє автоматично вимикати витяжку через певний час, який можна встановити в діапазоні від 1 до 60 хвилин.

- Натисніть кнопку  один раз, щоб отримати доступ до настройок таймера автоматичного відключення; на ЖК - дисплеї з'являться цифри .
- Натисніть кнопку  один раз, і до першого значення додасться 1.

- Продовжуйте натискати кнопку  - на ЖК-дисплеї будуть послідовно з'являтися цифри від ; ; ... до .
- Натисніть кнопку  один раз - значення зменшиться на 1.
- Встановивши час, після якого витяжка повинна автоматично вимкнутись, натисніть кнопку  для підтвердження Вашого вибору.
- Якщо встановлений час автоматичного відключення , на ЖК-дисплеї будуть послідовно відображатись цифри від ; ... до .
- Після появи цифр  витяжка автоматично вимкнеться, а на ЖК - дисплеї з'явиться актуальний час в 24-годинному форматі з блакитним підсвіченням. Через 30 секунд після завершення операції блакитне підсвічення зникне. Однак зверніть увагу на те, що освітлення не управляється таймером автоматичного відключення. Коли Вам наступного разу знадобиться скористатися таймером автоматичного відключення без змінення часу роботи витяжки, достатньо буде натиснути кнопку . Через 5 секунд витяжка почне відраховувати час, починаючи з раніше встановленого значення в бік зменшення.

УПРАВЛІННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ СЕНСОРНОГО ЖК-ДИСПЛЕЯ



Мал. 8

Ввімкнення живлення (Power on):

- Ввімкніть електроживлення – з'явиться підсвічення, відображаючи час у 24-годинному форматі. Потім вихід блокується й витяжка переходить до режиму готовності до роботи. Підсвічення автоматично зникне через 30 секунд, якщо жодні операції не будуть виконуватись.

Сенсорна кнопка "Indicator" (Індикатор):

- Натисніть сенсорну кнопку "Indicator" один раз, вона засвітиться, а також засвітиться символ  на ЖК - дисплеї. Натисніть цю ж кнопку ще раз і символ  та ЖК - дисплей згаснуть; цю процедуру можна повторювати знову і знову.
- Після ввімкнення та натиснення на сенсорну кнопку  двигун може бути переведений в один з трьох режимів, тобто з низькою, середньою та високою швидкістю.
- Натисніть сенсорну кнопку  один раз - на екрані дисплея з'явиться зображення  й двигун ввімкнеться. Символ  відповідає низькій швидкості двигуна (положення power on — ввімкнено.)

- Натисніть сенсорну кнопку **+** при низькій швидкості (low position) - на екрані дисплея з'явиться зображення , яке відповідає середній швидкості двигуна.
- Натисніть сенсорну кнопку **+** в середнім положенні ще раз - на екрані дисплея з'явиться зображення , яке означає високу швидкість (high position).
- Якщо продовжувати натискати сенсорну кнопку **+** в положенні «висока швидкість» (high position), на екрані дисплея буде залишатись зображення , а двигун не змінить режим роботи. Він, як і раніше, працюватиме на високій швидкості.

Положення Power on (Ввімкнено) і сенсорна кнопка зменшення “”

- Натисніть сенсорну кнопку “” один раз, двигун зменшить швидкість, а екран дисплея відобразить цей стан. При послідовному натисненні цієї кнопки витяжка перейде до режиму «поне», що означає вимкнення електроживлення (двигун припинить працювати).

Сенсорна кнопка Timer :

Використання сенсорної кнопки Timer (Таймер) для встановлення часу:

- Натисніть сенсорну кнопку таймера  на 2-3 секунди - з'являться символи ; перші два сегмента, які відповідають значенню «години», будуть миготіти.
- Використовуйте сенсорну кнопку **+** для збільшення значення «години» й кнопку  для зменшення. А саме: при кожному натисненні кнопки значення «години» змінюється на 1; найбільшим числом в цьому сегменті є 23. Якщо воно дорівнює 23, кнопка **+** перестав працювати. А якщо воно дорівнює 00, перестав працювати сенсорна кнопка .
- Натисніть сенсорною кнопку таймера  вдруге - символи , дещо зміняться, почнуть миготіти останні два сегмента, які відповідають значенню хвилин. Використовуйте кнопку **+** для збільшення цього значення, а кнопку  для зменшення. А саме: при кожному натисненні кнопки значення хвилин змінюється на 1. Максимальне значення 59, після нього кнопка **+** припиняє працювати. А якщо воно дорівнює 00, припиняє працювати сенсорна кнопка .
- Натисніть кнопку таймера  втретє, щоб вийти з режиму налаштування й таким чином підтвердити свій вибір.

Використання сенсорної кнопки Timer (Таймер) для встановлення таймеру вимкнення витяжки:

- В цьому випадку можна послідовно обрати один з наступних інтервалів часу: 5 хвилин/15 хвилин/30 хвилин /вимкнення таймеру (5min/15min/30min/ timer cancel). Перше натиснення означатиме автоматичне відключення витяжки через 5 хвилин, друге — через 15, третє через 30, четверте — відключення таймеру, п'яте — 5

хвилин, шосте — 15 хвилин і так далі.

- Приклад: Хай час відключення буде через 15 хвилин, на дисплеї послідовно відображатимуться значення 00:15, 00:14, ...00:1, через хвилину з'явиться значення 0:00. Після цього з'явиться значення “00:00”, автоматично вимкнуться двигун та індикатор електроживлення (на екрані дисплея відображається час в 24-годинному форматі, вихід блокується й витяжка переходить в режим готовності до роботи; підсвічення автоматично вимкнуться через 30 секунд).
- Інтервал спрацювання таймеру змінено, через 5 секунд він почне поступово зменшуватись (приклад: 15 хвилин змінено на 30, через 5 секунд на екрані індикатора відобразиться значення 00:30 й почне поступово зменшуватись).

ДОГЛЯД ЗА ВИТЯЖКОЮ

Чистка жирового фільтра

Жировий фільтр виготовлено з високощільної нержавіючої сталі (Мал. 9). Будь ласка, не використовуйте абразивні миючі засоби для його чистки.

Підтримання чистоти цього фільтра забезпечить нормальне функціонування пристрою. Суворо дотримуйтесь рекомендацій, наведених нижче.

Метод 1:

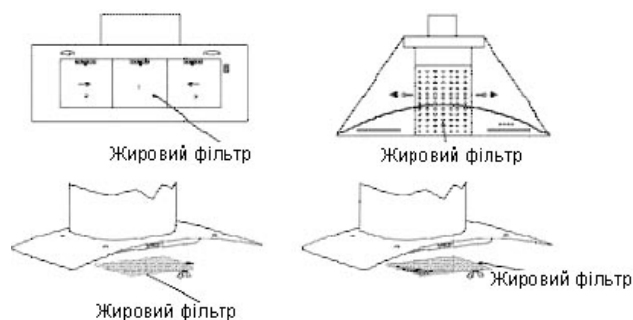
Занурте фільтр у теплу чисту воду (її температура має бути 40-50 градусів), додайте миючий засіб і залиште на 2-3 хвилини. Надягніть рукавички і почистіть фільтр м'якою щіткою. Не натискайте занадто сильно, тому що фільтр можна легко пошкодити.

Метод 2:

Якщо це дозволяє інструкція вашої посудомийної машини, то фільтр можна поставити в посудомийну машину, температура має бути встановлена на рівні приблизно 60 градусів.

Попередження щодо чищення витяжки

- Для попередження корозії корпусу впродовж тривалого терміну експлуатації витяжку слід кожні два місяці мити гарячою водою з миючим



Мал. 9

засобом, що не спричиняє корозію.

- Будь ласка, не використовуйте абразивні миючі засоби, оскільки це може призвести до пошкодження корпусу.
- Бережіть двигун та інші вузли від потрапляння води, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою.
- Перед тим як приступити до чищення, обов'язково вимкніть витяжку від електромережі.
- Вугільний фільтр неможна піддавати нагріванню.
- Будь ласка, не відкривайте вугільний фільтр.
- Якщо затичка або шнур пошкоджені, замініть їх спеціальним м'яким шнуром.

Строк служби (придатності) товару – 3 роки.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Причина	Усунення
Освітлення є, але двигун не працює	Клапан заблоковано	Зніміть блокування
	Конденсатор пошкоджено	Замініть конденсатор
	Двигун заклинило через пошкодження підшипника	Замініть двигун
	Двигун зламався, від нього йде неприємний запах	Замініть двигун
Освітлення немає, двигун не працює	Окрім зазначеного вище, перевірте наступне:	
	Лампочки перегоріли	Замініть лампочки
	Електричні проводи від'єдналися	З'єднайте проводи у відповідності до електричної схеми
Витік масла	Клапан і введення повітряної вентиляції з'єднані нещільно	Зніміть клапан і загерметизуйте його клеєм
	Витік зі з'єднання U-образної секції та кожуха	Зніміть U-образну секцію та загерметизуйте милом або фарбою
Тряска корпусу	Клапан пошкоджено і він спричиняє трясіння	Замініть клапан
	Двигун встановлений недостатньо надійно	Зафіксуйте двигун більш жорстко
	Корпус встановлений недостатньо надійно	Зафіксуйте корпус більш жорстко
Недостатнє всмоктування	Відстань між корпусом і робочою поверхнею занадто велика	Змініть відстань
	Занадто сильна вентиляція, обумовлена відкритими вікнами та дверима	Оберіть нове місце й перевстановіть витяжку
Витяжка нахилиється	Кріпильні болти затягнуті недостатньо туго	Затягніть болти й відновіть горизонтальне положення витяжки
	Болти підвісу затягнуті недостатньо туго	Затягніть болти й відновіть горизонтальне положення витяжки



КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

Инструкция по эксплуатации

НО 7560 X
НО 6560 X
НО 4560 X
НО 7860 X
НО 7590 X
НО 7890 X
НО 7560 BX
НО 2260 WX
НО 2260 BX
НО 2290 BX

ДСТУ IEC 60335-2-31:2002
ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT),
ДСТУ CISPR 14-2:2007
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004
ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Благодарим Вас за Ваш выбор!

СОДЕРЖАНИЕ

Уведомление.....	2
Технические характеристики.....	2
Установка.....	2
Предупреждения относительно установки.....	3
Предупреждения относительно безопасности.....	3
Эксплуатация.....	4
Уход за вытяжкой.....	6
Возможные неисправности и их устранение.....	7
Гарантийный формуляр.....	8

УВЕДОМЛЕНИЕ

Спасибо, что Вы выбрали кухонную вытяжку именно нашего производства. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, прежде чем устанавливать и использовать вытяжку.

- Работы по установке должен выполнять квалифицированный и компетентный специалист.
- Производитель снимает с себя всякую ответственность за дефекты или повреждения, возникшие в результате нарушения инструкции по установке, приведенной ниже.
- Кухонная вытяжка должна подключаться к электросети 220/240 В, частота 50 Гц. (2) Технические характеристики
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности, он должен быть заменен производителем, агентом по обслуживанию или лицом с аналогичной квалификацией.

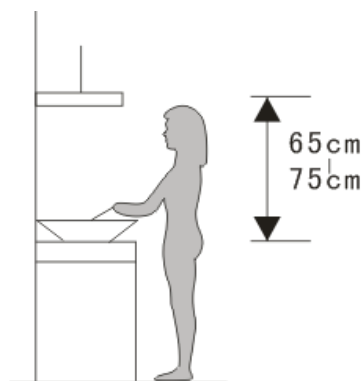
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Кухонная вытяжка изготовлена из высококачественных материалов, имеет современный дизайн.
- Вытяжка, созданная на основе мощного малошумного электродвигателя и центрифужного клапана, обеспечивает эффективное всасывание, низкий уровень шума, имеет жировой фильтр, который легко чистится.
- Низковольтная плата управления (питается постоянным напряжением 12В) изолирована, благодаря чему повышается степень безопасности световой сигнализации.
- Благодаря особым конструкциям воздуховода и жиросборника загрязнения поглощаются за секунды.

УСТАНОВКА

Модель без стекла.

- Для максимальной эффективности вытяжка должна размещаться на расстоянии 65-75 см от варочной поверхности (рис. 1).



- После того как будет определена высота установки, закрепите крюк в соответствующем месте на одной линии с центром вытяжки. Выбранное положение кронштейна внутренней части короба будет являться местом ее установки.
- Прикрепите кронштейн к внешней части короба и убедитесь в том, что внутренняя часть короба может свободно перемещаться по высоте, также как и крепление гофрированной трубы. Затем установите гофрированную трубу и короб на кухонную вытяжку (рис. 3).
- Навесьте вытяжку на крюк (рис. 4).
- Отрегулируйте высоту внутренней части короба до положения, соответствующего ее кронштейну, и закрепите ее болтом; после окончательной регулировки закрепите короб предохранительными болтами (рис. 5).

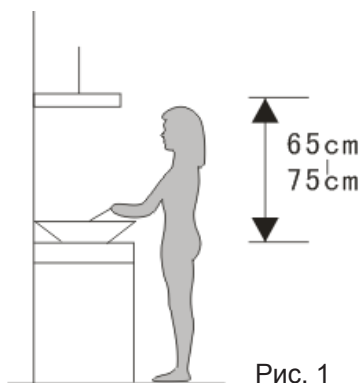


ПРИМЕЧАНИЕ:

Два предохранительных отверстия диаметром 6 мм размещены на задней части обшивки.

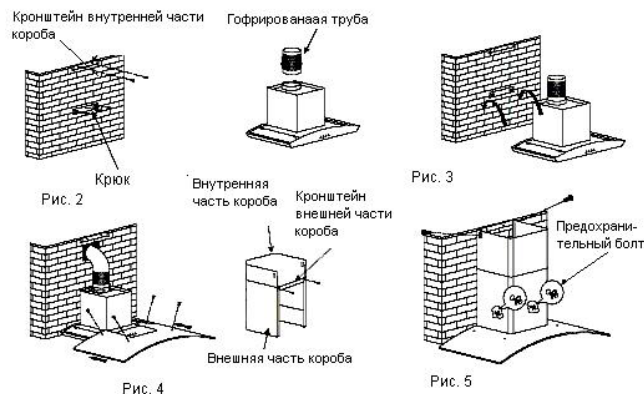
Модель со стеклом.

- Для максимальной эффективности вытяжка должна размещаться на расстоянии 65-75 см от поверхности кухонной плиты (рис. 1).



- После того как будет определена высота установки, закрепите крюк в соответствующем месте на одной линии с центром вытяжки. Выбранное положение кронштейна внутренней части корпуса будет являться местом ее установки.
- Установите гофрированную трубу, используя предназначенные для этого элементы крепления, и затем навесьте вытяжку на крюк (рис. 3).
- Установите стекло, перемещая его по направляющим на вытяжке, и закрепите его болтами. Затем выведите гофрированную трубу из помещения, одновременно изменяя высоту внутренней части корпуса до положения, соответствующего предназначенному для ее крепления кронштейну, и закрепите их болтами. При этом необходимо следить за тем, чтобы внутренняя часть корпуса могла свободно «ходить» (рис. 4).
- Поместите обе части корпуса на корпус вытяжки, одновременно регулируя высоту внутренней части корпуса до необходимого уровня, и закрепите внутреннюю часть корпуса болтом на

предназначенном для нее кронштейне. Наконец, закрепите корпус предохранительными болтами (рис. 5).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Два предохранительных отверстия диаметром 6 мм размещены на задней части обшивки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО УСТАНОВКИ

- Прежде чем начать установку, убедитесь в том, что рабочая зона очищена, чтобы избежать всасывания оставшихся частиц древесины и пыли.
- Нельзя использовать эту же вентиляционную шахту для других целей, таких как подводка газовой трубы, трубы отопления и трубы подвода теплого воздуха.
- Угол изгиба вентиляционной трубы должен быть больше или равен 120°.
- После установки следует убедиться в том, что вытяжка установлена ровно, во избежание скапливания жира с одной ее стороны (рис. 6).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не позволяйте пользоваться вытяжкой детям.
- Вытяжка предназначена только для домашнего использования, она не подходит для киосков, торгующих жареными продуктами, или для коммерческого использования.
- Все работы по установке должны выполняться только электриками и квалифицированными специалистами.

- Вытяжку и ее жировой фильтр следует регулярно чистить, чтобы поддерживать работоспособность устройства на должном уровне.
- Перед проведением чистки обязательно убедитесь в том, что вытяжка отключена от сети.
- Проведите чистку вытяжки в соответствии с данной инструкцией и оберегайте вытяжку от опасности возгорания.
- Не используйте огонь для высушивания вытяжки.
- Если в вытяжке выявились какие-то неисправности, пожалуйста, обращайтесь в сервисный центр для вызова квалифицированного специалиста.
- Не забывайте проветривать помещение, когда работает вытяжка и газовая плита.
- Не направляйте воздух из вытяжки в тот же канал, который используется для отвода воздуха от газовой плиты и другого кухонного оборудования.
- Перед установкой и использованием вытяжки прочитайте все инструкции и убедитесь в том, что напряжение (V) и частота (Hz), указанные на вытяжке, соответствуют напряжению (В) и частоте (Гц) домашней электросети.
- Для максимально эффективного использования вытяжки прочитайте все инструкции еще до ее установки и применения и храните их в надежном месте.
- Убедитесь в том, что на вытяжку оформлена гарантия, свидетельством чего служат гарантийный талон и кассовый чек. При их отсутствии гарантия не предоставляется.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

КНОПКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

- Нажмите кнопку «Низкая», загорится индикатор 1 и мотор начнет работать на малой скорости. Чтобы остановить его, нажмите эту же кнопку еще раз (рис. 6А).
- Нажмите кнопку «Средняя», загорится индикатор 2 и мотор начнет работать на средней скорости. Чтобы остановить его, нажмите эту же кнопку еще раз.

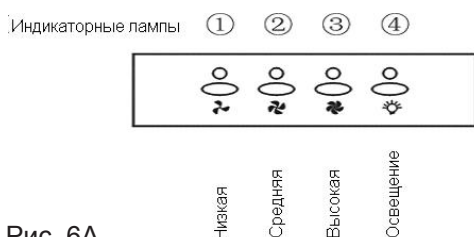


Рис. 6А

- Нажмите кнопку «Высокая», загорится индикатор 3 и мотор начнет работать на высокой скорости. Чтобы остановить его, нажмите эту же кнопку еще раз.
- Нажмите кнопку «Освещение»; загорится индикатор 3 и включатся две лампы освещения. Чтобы погасить их, нажмите эту же кнопку еще раз.

КНОПКИ С МЕХАНИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

- Нажмите кнопку Stop, и мотор остановится.
- Нажмите кнопку Low, и мотор начнет работать на низких оборотах.
- Нажмите кнопку Mid, и мотор начнет работать на средних оборотах.
- Нажмите кнопку High, и мотор начнет работать на высоких оборотах.
- Нажмите кнопку Light, и включится освещение. Чтобы отключить его, нажмите эту кнопку еще раз.

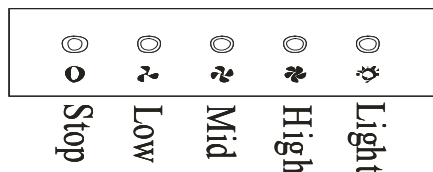


Рис. 6С

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ЖК-ДИСПЛЕЯ



Рис. 7

- Включите вытяжку; ЖК-дисплей отобразит время в 24-часовом формате с синей подсветкой. Подсветка гаснет через 30 секунд после выполнения любой операции (рис. 7).
- Нажмите кнопку "🌀" один раз; включатся лампы освещения, а на дисплее появятся символы "🌀". Нажмите кнопку "🌀" еще раз; лампы освещения выключатся, а символы "🌀" на ЖК-дисплее исчезнут.
- Нажмите кнопку "🌀" один раз; мотор вытяжки начнет работать на низкой (LOW) скорости; ЖК-дисплей покажет символы "🌀" (Скорость), а кнопка "🌀" перейдет в состояние "Включено". Нажмите кнопку "🌀" еще раз; мотор вытяжки начнет работать на средней (MEDIUM) скорости. Нажмите кнопку "🌀" еще раз; мотор вытяжки начнет работать на высокой (HIGH) скорости. Опять нажмите кнопку "🌀"; мотор вытяжки вновь начнет работать на низкой (LOW) скорости. Цикл можно повторить. После нажатия кнопки "🌀" кнопка "🌀" всегда переходит в состояние "Включено".

“Включено”. Если необходимо остановить мотор, нажмите кнопку “⏸” один раз.

- Когда вытяжка не работает, нажмите кнопку “⏸” один раз. Вытяжка начнет работать на той скорости, с которой работала последний раз, а на ЖК-дисплее появятся символы “⌚”. После повторного нажатия кнопки “⏸” вытяжка прекратит работу, символы “⌚” исчезнут.
- Если не нажата ни кнопка “⏸”, ни кнопка “⌚”, можно воспользоваться кнопкой “⌚” для установки значения времени.
- Нажмите кнопку “⌚” и удерживайте в этом положении 2-3 секунды; на ЖК-индикаторе появятся цифры **12:00**, при этом цифры **12**, соответствующие значению “часы”, будут мигать.
- Нажмите кнопку “⌚” один раз, к значению “часы” добавится 1. Продолжайте нажимать кнопку “⌚”; значение “часы” будет изменяться на 13; 14... вплоть до 23. Когда ЖК-дисплей показывает 23; им нельзя управлять посредством нажатия кнопки “⌚”.
- Нажмите кнопку “⏸” один раз; значение уменьшится на 1. Когда ЖК-дисплей показывает 00; им нельзя управлять посредством нажатия кнопки “⏸”.
- После установки значения “часы” можно начать установку значения “минуты”, для чего следует вновь нажать кнопку “⌚”. Цифры **00** на ЖК-дисплее, представляющие значение «минуты», начнут мигать. Нажмите кнопку “⌚” один раз, чтобы увеличить это значение на 1.
- Продолжайте нажимать кнопку “⌚”, на индикаторе последовательно будут отображаться цифры от 01; 02... до 59. Когда на ЖК-дисплее появятся цифры 59, он перестанет реагировать на нажатие кнопки “⌚”.
- Нажмите кнопку “⏸” один раз; значение “минуты” уменьшится на 1.
- Когда на ЖК-дисплее появятся цифры 00; он перестанет реагировать на нажатие кнопки “⏸”.
- После установки значений “часы” и “минуты” нажмите кнопку “⌚” для подтверждения внесенных изменений.

Когда кнопка “⌚” не нажата, можно использовать кнопку “⏸” для активизации таймера автоматического отключения. Он позволяет автоматически выключать вытяжку через заданное время, которое можно устанавливать в пределах от 1 до 60 минут.

- Нажмите кнопку “⏸” один раз, чтобы получить доступ к настройке таймера автоматического отключения; на ЖК-дисплее появятся цифры **05:00**.
- Нажмите кнопку “⌚” один раз, к первоначальному значению добавится 1.

- Продолжайте нажимать кнопку “⌚”; на ЖК-дисплее будут последовательно появляться цифры от **05:00; 06:00; 07:00...** до **60:00**.
- Нажмите кнопку “⏸” один раз; значение уменьшится на 1.
- Установив время, после которого вытяжка должна автоматически отключаться, нажмите кнопку “⌚” для подтверждения сделанного выбора.
- Если время автоматического выключения было установлено равным 05:00, на ЖК-дисплее будут последовательно отображаться цифры от 05:00; 04:59... до 00:01 00:00.
- После появления цифр 00:00 вытяжка будет автоматически выключена, а на ЖК-дисплее появится текущее время в 24-часовом формате с голубой подсветкой. Через 30 секунд после завершения операции голубая подсветка исчезнет. Однако обратите внимание на то, что освещение не управляется таймером автоматического выключения. Когда в следующий раз понадобится воспользоваться таймером автоматического отключения без изменения времени работы вытяжки, достаточно будет нажать кнопку “⌚”. Через 5 секунд вытяжка начнет отсчитывать время, начиная с ранее установленного значения, в сторону уменьшения.

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЖК-ДИСПЛЕЯ

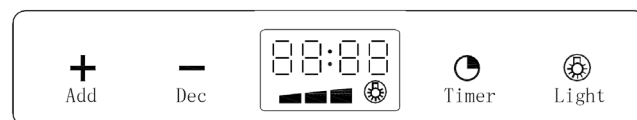


Рис. 8

Включение питания (Power on):

- Включите электропитание, и появится подсветка, отображая время в 24-часовом формате. Затем выход блокируется, и вытяжка переходит в режим готовности к работе. Подсветка автоматически исчезнет через 30 секунд, если не будут выполняться какие-либо операции.

Сенсорная кнопка “Indicator” (Индикатор):

- Нажмите сенсорную кнопку “Indicator” один раз, он засветится, а также засветится символ “⌚” на ЖК-дисплее. Нажмите эту же кнопку еще раз, символ “⌚” и ЖК-дисплей погаснут; эту процедуру можно повторять вновь и вновь.
- После включения и нажатия на сенсорную кнопку “+” мотор может быть переведен в один из трех режимов, т.е. с низкой, средней и высокой скоростью.
- Нажмите сенсорную кнопку “+” один раз, на экране дисплея появится изображение ■ и

мотор включится. Символ ■■ соответствует низкой скорости мотора (положение power on — включено.)

- Нажмите сенсорную кнопку + при низкой скорости (low position), на экране дисплея появится изображение ■■■, соответствующее средней скорости мотора.
- Нажмите сенсорную кнопку + в среднем положении еще раз, на экране дисплея появится изображение ■■■■, что означает высокую скорость (high position).
- Если продолжать нажимать сенсорную кнопку + в положении “высокая скорость” (high position), на экране дисплея будет по-прежнему оставаться изображение ■■■■, а мотор не изменит режим работы. Он по-прежнему будет работать на высокой скорости.

Положение Power on (Включено) и сенсорная кнопка уменьшения “—”

- Нажмите сенсорную кнопку “—” один раз, мотор уменьшит скорость, а экран дисплея отобразит данное состояние. При последовательном нажатии этой кнопки вытяжка в конце концов перейдет в режим “power”, что означает отключение электропитания (мотор перестанет работать).

Сенсорная кнопка Timer :

Использование сенсорной кнопки Timer (Таймер) для установки времени:

- Нажмите сенсорную кнопку таймера  на 2-3 секунды, появятся символы 88:88; первые два сегмента, соответствующие значению “часы”, будут мигать.
- Используйте сенсорную кнопку + для увеличения значения “часы” и кнопку — для уменьшения. А именно: при каждом нажатии кнопки значение “часы” изменяется на 1; наибольшим числом в этом сегменте может быть 23. Если оно становится равным 23, кнопка + перестает работать. А если оно становится равным 00, перестает работать сенсорная кнопка —.
- Нажмите сенсорную кнопку таймера  второй раз, символы 88:88, несколько изменятся, мигать начнут последние два сегмента, соответствующие значению минут. Используйте кнопку + для увеличения этого значения и кнопку — для уменьшения. А именно: при каждом нажатии кнопки значение минут изменяется на 1. Максимальным значением может быть 59, по его достижении кнопка + перестает работать. А если оно становится равным 00, перестает работать сенсорная кнопка —.
- Нажмите кнопку таймера  третий раз, чтобы выйти из режима настройки и подтвердить тем самым свой выбор.

Использование сенсорной кнопки Timer (Таймер) для установки таймера отключения вытяжки:

- В этом случае можно последовательно выбрать

один из следующих интервалов времени: 5 минут/15 минут/30 минут/отключение таймера (5min/15min/30min/timer cancel). Первое нажатие будет означать автоматическое отключение вытяжки через 5 минут, второе — через 15, третье через 30, четвертое — отключение таймера, пятое — 5 минут, шестое — 15 минут и т.д.

- Пример: Пусть время отключения будет через 15 минут, на дисплее последовательно отображаются значения 00:15, 00:14, ...00:1, через минуту появится значение 0:00. После этого отобразится значение “00:00”, автоматически отключатся мотор и индикатор электропитания (на экране дисплея отображается время в 24-часовом формате, выход блокируется и вытяжка переходит в режим готовности к работе; подсветка автоматически отключится через 30 секунд).
- Интервал срабатывания таймера изменен, через 5 секунд он начнет постепенно уменьшаться (пример: 15 минут изменены на 30, через 5 секунд на экране индикатора отобразится значение 00:30 и начнет постепенно уменьшаться).

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Чистка жирового фильтра

Жировой фильтр изготовлен из высокоплотной нержавеющей стали (рис. 9). Пожалуйста, не используйте едкие моющие средства для его чистки.

Содержание этого фильтра в чистоте обеспечит нормальное функционирование устройства. Строго следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Метод 1:

Поместите фильтр в теплую чистую воду (ее температура должна быть 40-50 градусов), добавьте моющее средство и оставьте на 2-3 минуты. Наденьте перчатки и почистите фильтр мягкой щеткой. Не нажимайте слишком сильно, потому что фильтр можно легко повредить.

Метод 2:

Если это позволяет инструкция вашей посудомоечной машины, то фильтр может быть помещен в посудомоечную машину, температура должна быть установлена равной примерно 60

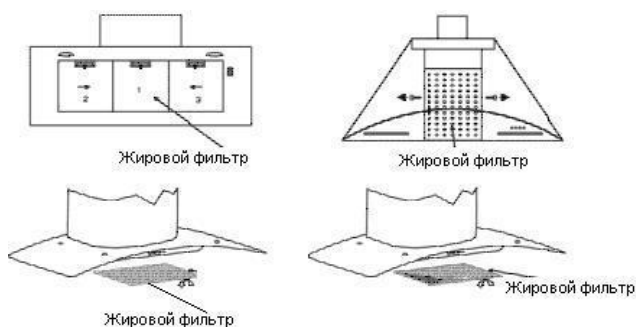


Рис. 9

градусов.

Предупреждение относительно чистки вытяжки.

- Для предотвращения коррозии корпуса в течение длительного времени эксплуатации вытяжку следует каждые два месяца чистить горячей водой с моющим средством, не вызывающим коррозию.
- Пожалуйста, не используйте абразивные моющие средства, поскольку это может привести к повреждению корпуса.
- Оберегайте мотор и другие узлы от попадания воды, поскольку это может привести к повреждению устройства.
- Перед тем как приступить к чистке, обязательно отключите вытяжку от электросети.
- Угольный фильтр нельзя подвергать нагреву.
- Пожалуйста, не открывайте угольный фильтр.
- Если затычка или шнур повреждены, заменяйте их специальным мягким шнуром.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Причина	Устранение
Освещение есть, но мотор не работает	Блокирован клапан	Снимите блокировку
	Поврежден конденсатор	Замените конденсатор
	Мотор заклинило из-за повреждения подшипника	Замените мотор
	Мотор вышел из строя, от него исходит неприятный запах	Замените мотор
Освещения нет, мотор не работает	Помимо вышеперечисленного, проверьте следующее:	
	Сгорели лампочки	Замените лампочки
	Отсоединились электрические провода	Соедините провода в соответствии с электрической схемой
Утечка масла	Клапан и ввод воздушной вентиляции соединены неплотно	Снимите клапан и загерметизируйте его клеем
	Утечка из соединения U-образной секции и кожуха	Снимите U-образную секцию и загерметизируйте мылом или краской
Тряска корпуса	Клапан поврежден и вызывает тряску	Замените клапан
	Двигатель установлен недостаточно надежно	Зафиксируйте двигатель более жестко
	Корпус установлен недостаточно надежно	Зафиксируйте корпус более жестко
Недостаточное всасывание	Расстояние между корпусом и варочной поверхностью слишком велико	Измените расстояние
	Слишком сильна вентиляция, обусловленная открытыми окнами и дверьми	Выберите новое место и переустановите вытяжку
Вытяжка наклоняется	Крепежные болты затянуты недостаточно туго	Затяните болты и восстановите горизонтальное положение вытяжки
	Болты подвеса затянуты недостаточно туго	Затяните болты и восстановите горизонтальное положение вытяжки

Срок службы (годности) товара - 3 года.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уповноважений представник виробника в Україні: Товариство з обмеженою відповідальністю «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вулиця Щусева, будинок 44, телефон 0444670859.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: Общество с ограниченной ответственностью «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, улица Щусева, дом 44, телефон 0444670859.